



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

Dane producenta i importera

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Opis produktu

Stylowy wygląd myszy Redragon Ranger idzie w parze z trwałością wykonania. Wysokiej klasy sensor i aż 9 przycisków to uniwersalna konfiguracja, która każdemu pozwoli cieszyć się komfortową grą. Z kolei tryb bezprzewodowy pozwoli uwolnić się od kabli i zwiększyć swobodę rozgrywki.

Zawartość zestawu:

- ✓ Mysz Redragon M910-KS
- ✓ Odbiornik 2,4 GHz
- ✓ Kabel USB-C
- ✓ Instrukcja obsługi

Specyfikacja

- Wymiary myszki: 124.5 × 72.4 × 39.8 mm
- Waga: 139 g
- Zasilanie: akumulator Li-ion 700 mAh
- Tryby połączenia: przewodowy/bezprzewodowy 2.4GHz
- Rozdzielczość: max 8000 DPI
- Prędkość odświeżania: max 1000 Hz
- Ilość przycisków: 15
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux

Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

Częstotliwość pracy: 2404 MHz – 2480 MHz

Liczba kanałów: 16 kanałów

Odstęp między kanałami: zmienny (kanały nieregularne)

Typ modulacji: GFSK

Rodzaj anteny: Zintegrowana antena PCB

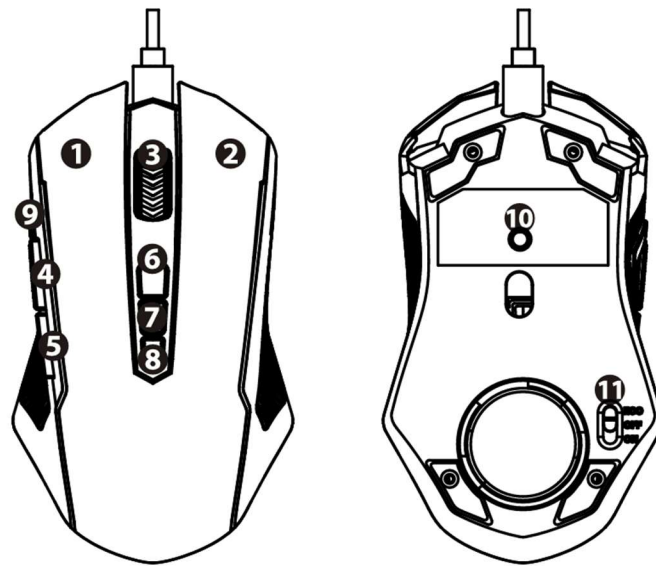
Maksymalny zysk anteny: 1,2 dBi – dla modułu myszy, -0,71 dBi – dla odbiornika USB

Maksymalna moc wyjściowa (EIRP): 1,99 dBm

EIRP: 1,99 dBm < 20 dBm

Spełnia wymagania: EN 50663:2017, EN 62479:2010

Opis przycisków



1. Lewy przycisk myszy.
2. Prawy przycisk myszy.
3. Kółko przewijania (scroll) i środkowy przycisk.
4. Przycisk „Wstecz”.
5. Przycisk „Dalej”.
6. Przycisk DPI+.
7. Przycisk DPI-.
8. Przycisk zmiany trybu podświetlenia: Mysz przetacza się pomiędzy 9 trybami podświetlenia po każdym kliknięciu.
9. Przycisk szybkiego ognia (Rapid fire) – jedno kliknięcie odpowiada potrójnemu kliknięciu lewego przycisku myszy.
10. Przetącznik częstotliwości raportowania (Report rate): 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1000Hz – czteropoziomowa zmiana (znajduje się na spodzie myszy).
11. Przetącznik zasilania (znajduje się na spodzie myszy):
 - **ON** – Włączenie zasilania z włączonym podświetleniem LED
 - **OFF** – Wyłączenie zasilania
 - **ECO** – Włączenie zasilania bez podświetlenia LED (aktywny wyłącznie wskaźnik DPI)

Połączenie przewodowe

1. Wyjmij kabel USB-A do USB-C z opakowania i podłącz mysz do komputera.
2. Komputer automatycznie rozpozna i skonfiguruje mysz.
3. Mysz będzie gotowa do użycia po zakończeniu konfiguracji. Podświetlenie rolki (scrolla) zapali się na czerwono, informując, że trwa ładowanie akumulatora.
4. Przesuń dolny przełącznik w pozycję **ON**, aby włączyć podświetlenie dekoracyjne myszy; w przeciwnym razie przesuń go w pozycję **OFF**, aby je wyłączyć.

Połączenie bezprzewodowe

1. Wyjmij odbiornik nano-USB ze schowka lub opakowania i podłącz go do wolnego portu USB w komputerze.
2. Przesuń przełącznik zasilania na spodzie myszy w pozycję **ON** lub **ECO**.
3. Komputer automatycznie rozpozna i skonfiguruje urządzenie.
4. Mysz będzie gotowa do użycia po zakończeniu konfiguracji. Jeśli dolny przełącznik został ustawiony na **ECO**, podświetlenie dekoracyjne będzie wyłączone, a aktywny pozostanie tylko wskaźnik DPI, co pozwala oszczędzać baterię.
5. Podświetlenie kółka przewijania będzie migać, gdy poziom naładowania akumulatora będzie niski. Należy wtedy niezwłocznie naładować mysz.

Poziom DPI

Dwa górne przyciski obok kółka przewijania są domyślnie ustawione jako DPI+ / DPI-. Naciśnij te przyciski, aby zmienić rozdzielczość DPI – podświetlenie rolki zmieni kolor odpowiednio do wybranego poziomu.

Częstotliwość raportowania

Naciśnij przycisk częstotliwości raportowania znajdujący się na spodzie myszy. Częstotliwość raportowania zmienia się w pętli: 125Hz - 250Hz - 500Hz - 1000Hz. Podświetlenie kółka przewijania odpowiednio zmieni swój kolor podczas zmiany.

Tryb podświetlenia

Naciskaj wielokrotnie przycisk podświetlenia, aby przełączać efekty świetlne (dostępne jest 9 efektów i opcja wyłączenia).

Ładowanie akumulatora

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, podświetlenie kółka przewijania zacznie migać na czerwono.

- Wyjmij kabel USB-A do USB-C i podłącz mysz do komputera. Podczas ładowania kółko przewijania świeci stale na **czerwono**, a po pełnym naładowaniu zmienia kolor na **zielony**. Pełne naładowanie zajmuje około 3 godzin.
- Akumulator wytrzymuje ponad 300 cykli ładowania. Możesz swobodnie korzystać z myszy w trybie przewodowym podczas ładowania.
- **Wskazówka:** Przesuń przełącznik na spodzie myszy w pozycję **OFF**, jeśli nie zamierzasz używać jej przez dłuższy czas.
- **⚠ Ostrzeżenie:** Prąd ładowania nie powinien przekraczać maksymalnie **5V===2A**.

Ponowne parowanie myszy z odbiornikiem USB

Jeśli mysz utraci połączenie z odbiornikiem USB z przyczyn zewnętrznych (np. silne pole magnetyczne). W takim przypadku:

1. Odłącz odbiornik USB od komputera i podłącz go ponownie.
2. Przesuń przełącznik zasilania na spodzie myszy w pozycję **ON**.
3. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie **Lewy, Środkowy (rolka) oraz Prawy** przycisk myszy, aż podświetlenie kółka przewijania zacznie migać na **żółto**.
4. Proces ponownego parowania zakończy się automatycznie i mysz zacznie działać.

Automatyczne usypianie

Mysz przechodzi w tryb lekkiego uśpienia po 1 minucie bezczynności, a w tryb głębokiego uśpienia po 5 minutach. Można ją wybudzić kliknięciem dowolnego przycisku.

Instrukcja oprogramowania

Dedykowane oprogramowanie można pobrać ze strony www.redragonzone.com. Po jego zainstalowaniu zyskujesz zaawansowane możliwości konfiguracji:

1. Regulacja wartości DPI w rozszerzonym zakresie od **250 do 8000**.

2. Funkcja tworzenia makr: rejestracja sekwencji klawiszy, ustawianie liczby powtórzeń i opóźnień (np. dla przycisku Rapid Fire).
3. Pełne dostosowanie i zmiana efektów podświetlenia RGB.
4. Przeprogramowanie funkcji dla wszystkich **9 przycisków myszy**.
5. Wybór częstotliwości próbkowania (Polling rate): 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1000Hz za pomocą suwaka.
6. Procentowy wskaźnik stanu baterii widoczny bezpośrednio na głównym ekranie aplikacji.

Często zadawane pytania (FAQ)

1. Brak reakcji myszki

- Podłączenie przewodowe: Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony do komputera lub spróbuj innego portu USB.
- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a odbiornik 2,4 GHz włożony do portu USB

2. Zalanie płynem

Natychmiast odłącz myszkę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Konserwacja i czyszczenie

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia myszki.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu.

Utylizacja i recykling

- Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki.

Gwarancja

Gwarantem jest:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **myszki Redragon M910-KS.**

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

Instrukcja dotycząca ochrony środowiska



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz **zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych** dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

Nazwa produktu: Mysz

Numer modelu: M910-KS

Znak towarowy: Redragon

Obowiązujące normy:

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017, EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07); ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 27 maja 2026 r.